



IAEA

原子用于和平与发展

الوكالة الدولية للطاقة الذرية

国际原子能机构

International Atomic Energy Agency

Agence internationale de l'énergie atomique

Международное агентство по атомной энергии

Organismo Internacional de Energía Atómica

地址: Vienna International Centre, PO Box 100, 1400 Vienna, Austria

电话: (+43 1) 2600 • 传真: (+43 1) 26007

电子信箱: Official.Mail@iaea.org • 因特网: <https://www.iaea.org>

复函请援引: EVT1804846

直接拨打分机: (+43 1) 2600-22034

国际原子能机构（原子能机构）秘书处向原子能机构各成员国致意，并荣幸地提请注意将于**2019年12月2日至5日**在**奥地利维也纳原子能机构总部**举行的**成员国关于核装置安全和安保接口监管监督特定方案的技术会议**（以下称“活动”）。

这次活动的目的是收集在核装置实施监管监督职能期间确定和处理安全和安保之间接口的良好实践。

随附“资料单”提供这次活动的进一步详情。

这次活动将使用英文。

请成员国指派一名参加者参加这次活动。大力鼓励各成员国确定合适的女性参加者。

原子能机构一般不承担参加者参加活动的差旅费和其他费用。但原子能机构可支配有限资金，用于帮助支付某些参加者的参加费用。根据具体申请通常可向每个国家的一名参加者提供此种援助，条件是原子能机构认为该参加者将为这次活动做出重要贡献。财政资助申请应在指派参加者时利用随附的“补助金申请表”（C表）提出。

应注意，原子能机构对个人财产遭受的任何损坏或损失概不赔偿。原子能机构也不向原子能机构活动的参加者提供健康保险。因此，个人应做私人保险安排。但是，原子能机构将就明显因为原子能机构工作而引起的事故和疾病提供保险。

应不迟于**2019年10月14日**用随附“参加申请表”（A表）将指派名单通过国家主管当局（外交部、常驻原子能机构代表团或国家原子能机构）提交原子能机构。填写完成并获得批准的“参加申请表”应通过电子邮件发送至：Official.Mail@iaea.org，或通过传真发送至：+43 1 26007（无需硬拷贝）。副本应通过电子邮件发送给这次活动的科学秘书核安全和安保司核装置安全处 Zia Hussain Shah 先生（电子信箱：Z.H.Shah@iaea.org）和行政秘书 Martyn O. Ubani 先生（电子信箱：M.Ubani@iaea.org）。一俟收到正式指派名单，这次活动的科学秘书将酌情就进一步的安排（包括差旅详情）与参加者直接联系。

此外，若各国政府还希望指派一名或几名观察员协助所指派的参加者并向其提供咨询，则诚请在上述日期之前将任何此类观察员的姓名和详细联系资料通知原子能机构。根据既定规则，希望各国政府承担其可能派出参加原子能机构活动的任何观察员的参加费用。原子能机构对观察员个人财产遭受的任何损坏或损失，或在其前往参加原子能机构活动的旅途中发生的或与参加原子能机构活动有关的疾病、伤害或死亡概不赔偿。

国际原子能机构秘书处借此机会再次向各国外交部致以最崇高的敬意。



2019年9月24日

附件（仅以英文印发）：资料单
参加申请表（A表）
补助金申请表（C表）



IAEA

International Atomic Energy Agency

Atoms for Peace and Development

Technical Meeting on Member States Specific Approaches on the Regulatory Oversight of the Safety and Security Interface for Nuclear Installations

**IAEA Headquarters
Vienna, Austria**

2–5 December 2019

Ref. No.: EVT1804846

Information Sheet

Introduction

Fundamental Safety Principles (IAEA Safety Standards Series No. SF-1) stipulates that safety measures and security measures aim to protect human life and health as well as the environment. The safety principles set out in this publication concern the security of facilities and activities and can be applied to measures that contribute to both safety and security.

The IAEA safety standards and security guidance publications recommend that, within the governmental and legal framework, adequate infrastructural arrangements are established for safety interfaces with arrangements for nuclear security. It is also emphasized that site selection and design should consider physical protection as early as possible, in addition to addressing the interface between physical protection and safety, so as to avoid any conflicts and to ensure that safety and security support each other. Nuclear security systems and measures should fully benefit from safety provisions and procedures.

The prime responsibility for safety and security is assigned to the operator. The primary objective of the regulatory body is to ensure that the operator fulfils this responsibility to protect human life, health, and the environment from any possible adverse effects arising from nuclear facilities and the management of radioactive waste.

The International Atomic Energy Agency (IAEA) is currently developing an IAEA Technical Document (TECDOC) to collect country-specific practices on identifying and addressing interfaces (commonalities and contradictions) between safety and security during the application of various regulatory functions. The practices are collected by analysing the Safety Fundamentals and Nuclear Security Fundamentals, as well as the associated Nuclear Safety Standards and Nuclear Security Recommendations.

Objectives

The objective of the event is to collect Member States' approaches to identifying and addressing the interfaces between safety and security and to finalize the TECDOC accordingly. In addition, the event will provide the opportunity for the participating Member States to share good practices, challenges and associated corrective actions for managing an effective interface between safety and security in the regulatory oversight process during the various stages of the life cycle of nuclear power plants.

Target Audience

The event is open to participants from Member States who have experience in the regulatory oversight of nuclear safety and security and to participants from countries embarking on a nuclear power programme that would contribute to, and benefit from, the event. It is anticipated that the primary attendees shall be from regulatory bodies and their technical support organizations (TSOs). Participants are expected to be technical staff who have been actively involved in nuclear safety and/or security. Member States are encouraged to consider sending both a nuclear safety expert and a nuclear security expert to give a balanced view in country-specific presentations. Participants should have a sufficient working knowledge of English to enable them to actively contribute to the deliberations of the event. They should be capable of describing and discussing in detail their experiences and the challenges related to the management of a safety and security interface.

Working Language(s)

English.

Expected Outputs

The event is expected to gather country-specific approaches to the regulatory oversight of the interface between safety and security and to further improve the TECDOC on the good practices carried out, and the challenges faced, by the participating Member States when managing the interface

between safety and security. The event will also introduce the participants to good practices adopted by other Member States and will therefore give them the opportunity to improve their own national systems.

Topics

The following topics will be covered at the event:

1. Background and the development of the TECDOC;
2. Regulatory frameworks for the oversight of safety and security:
 - a. Organizational structure and allocation of resources;
 - b. Staffing, and competence and training of staff;
 - c. Determination of design basis;
 - d. Drafting regulations and guidance;
 - e. Licensing and authorization;
 - f. Inspection and enforcement;
 - g. Review and assessment, including analysis of operating experience;
 - h. Consistency of regulatory control; and
 - i. International cooperation;
3. Management for safety and security:
 - a. Leadership for safety and security;
 - b. Integrated management systems;
 - c. Promotion of safety and security culture; and
 - d. Human factors;
4. Cooperation and joint actions among competent authorities;
5. Advisory bodies and TSOs;
6. Communication and consultation with licensed entities;
7. Public consultation and communication; and
8. Emergency/contingency planning and response.

Participation and Registration

All persons wishing to participate in the event have to be designated by an IAEA Member State or should be members of organizations that have been invited to attend.

In order to be designated by an IAEA Member State, participants are requested to send the **Participation Form (Form A)** to their competent national authority (e.g. Ministry of Foreign Affairs, Permanent Mission to the IAEA or National Atomic Energy Authority) for onward transmission to the IAEA by **14 October 2019**. Participants who are members of an organization invited to attend are requested to send the **Participation Form (Form A)** through their organization to the IAEA by the above deadline.

Selected participants will be informed in due course on the procedures to be followed with regard to administrative and financial matters.

Please note that the IAEA is in a transition phase to manage the entire registration process for all regular programme events electronically through the new InTouch+ (<https://intouchplus.iaea.org>) facility, which is the improved and expanded successor to the InTouch platform that has been used

in recent years for the IAEA's technical cooperation events. Through InTouch+, prospective participants will be able to apply for events and submit all required documents online. National authorities will be able to use InTouch+ to review and approve these applications. Interested parties that would like to use this new facility should write to: InTouchPlus.Contact-Point@iaea.org.

Papers and Presentations

The IAEA encourages participants to give presentations (lasting around 15 minutes) on the work of their respective institutions that falls under the topics listed above.

Participants who wish to give presentations are requested to submit an abstract of their work. The abstract will be reviewed as part of the selection process for presentations. The abstract should be in A4 page format, should extend to no more than five pages (including figures and tables) and should not exceed 2000 words. It should be sent electronically to Mr Zia Hussain Shah, the Scientific Secretary of the event (see contact details in below Visas Section), not later than **14 October 2019**. Authors will be notified of the acceptance of their proposed presentations by **4 November 2019**.

In addition, participants have to submit the abstract together with the **Participation Form (Form A)** to their competent national authority (e.g. Ministry of Foreign Affairs, Permanent Mission to the IAEA or National Atomic Energy Authority) or their organization for onward transmission to the IAEA not later than **14 October 2019**.

Important: Contributors of materials to be included in the expected TECDOC are required to assign all copyrights or publishing rights to the IAEA. The authors should make sure that the files do not include copyrighted fonts or other impediments for reproduction.

The abstract should be sent in Microsoft Word format and according to the following instructions:

1. Page size: A4 (21 cm by 29.7 cm) — vertical orientation
2. Margins: 25 mm all around
3. Layout:
 - Title: single-spaced, 14-point size, Times New Roman (TNR) font, bold
 - Authors: single-spaced, 12-point size, TNR font
 - Affiliation: single-spaced, 12-point size, TNR font, italics
 - Text: 1.5 spaced, 12-point size, TNR font
 - Length: no more than five pages

Presentation Submission

Successful participants will be informed that their presentations have been accepted by **4 November 2019**. They will then be requested to prepare and submit their presentations in Microsoft PowerPoint or PDF format by **15 November 2019**.

Expenditures and Grants

No registration fee is charged to participants.

The IAEA is generally not in a position to bear the travel and other costs of participants in the event. The IAEA has, however, limited funds at its disposal to help meet the cost of attendance of certain participants. Upon specific request, such assistance may be offered to normally one participant per country, provided that, in the IAEA's view, the participant will make an important contribution to the event.

The application for financial support should be made using the **Grant Application Form (Form C)** which has to be stamped, signed and submitted by the competent national authority to the IAEA together with the **Participation Form (Form A)** by **14 October 2019**.

Venue

The event will be held at the Vienna International Centre (VIC) where the IAEA's Headquarters are located. Participants must make their own travel and accommodation arrangements.

General information on the VIC and other practical details, such as a list of hotels offering a reduced rate for IAEA participants, are listed on the following IAEA web page:
<http://www-pub.iaea.org/iaemeetings/GeneralInfo/Guide/VIC>.

Participants are advised to arrive at Checkpoint 1/Gate 1 of the VIC one hour before the start of the event on the first day in order to allow for timely registration. Participants will need to present an official photo identification document in order to be admitted to the VIC premises.

Visas

Participants who require a visa to enter Austria should submit the necessary application to the nearest diplomatic or consular representative of Austria at least four weeks before they travel to Austria. Since Austria is a Schengen State, persons requiring a visa will have to apply for a Schengen visa. In States where Austria has no diplomatic mission, visas can be obtained from the consular authority of a Schengen Partner State representing Austria in the country in question.

IAEA Contacts

Scientific Secretaries

Mr Zia Hussain Shah

Division of Nuclear Installation Safety
Department of Nuclear Safety and Security
International Atomic Energy Agency
Vienna International Centre
PO Box 100
1400 VIENNA
AUSTRIA

Tel.: +43 1 2600 22034

Fax: +43 1 26007

Email: Z.H.Shah@iaea.org

Mr Kristof Horvath

Division of Nuclear Security
Department of Nuclear Safety and Security
International Atomic Energy Agency
Vienna International Centre
PO Box 100
1400 VIENNA
AUSTRIA

Tel.: +43-1-2600-24677

Fax: +43 1 26007

Email: K.Horvath@iaea.org

Administrative Secretary

Mr Martyn O. Ubani

Division of Nuclear Installation Safety
Department of Nuclear Safety and Security
International Atomic Energy Agency
Vienna International Centre
PO Box 100
1400 VIENNA
AUSTRIA

Tel.: +43 1 2600 22544

Fax: +43 1 26007

Email: M.Ubani@iaea.org

Subsequent correspondence on scientific matters should be sent to the Scientific Secretaries and correspondence on other matters related to the event to the Administrative Secretary.

Participation Form

Technical Meeting on Member States Specific Approaches on the Regulatory Oversight of the Safety and Security Interface for Nuclear Installations

IAEA Headquarters, Vienna, Austria

2 to 5 December 2019

To be completed by the participant and sent to the competent national authority (e.g. Ministry of Foreign Affairs, Permanent Mission to the IAEA, or National Atomic Energy Authority) of his/her country for subsequent transmission to the International Atomic Energy Agency (IAEA) either by email to: Official.Mail@iaea.org or by fax to: +43 1 26007 (no hard copies needed). Please also send a copy by email to the Scientific Secretary Z.H.Shah@iaea.org and to the Administrative Secretary M.Ubani@iaea.org.

Participants who are members of an invited organization can submit this form to their organization for subsequent transmission to the IAEA.

Deadline for receipt by IAEA through official channels: 14 October 2019

Family name: (e.g. Smith)	First name(s): (e.g. John)	Mr/Ms
Institution:		
Full address:		
Tel. (Fax):		
Email:		
Nationality:	Representing following Member State/non-Member State/entity or invited organization:	
If/as applicable:		
Do you intend to submit a paper?	Yes	No
Would you prefer to present your paper as a poster?	Yes	No
Title:		

Grant Application Form

Technical Meeting on Member States Specific Approaches on the Regulatory Oversight of the Safety and Security Interface for Nuclear Installations

IAEA Headquarters, Vienna, Austria

2 to 5 December 2019

To be completed by the participant and sent to the competent national authority (e.g. Ministry of Foreign Affairs, Permanent Mission to the IAEA, or National Atomic Energy Authority) of his/her country for subsequent transmission to the International Atomic Energy Agency (IAEA) either by email to: Official.Mail@iaea.org or by fax to: +43 1 26007 (no hard copies needed). Please also send a copy by email to the Scientific Secretary Z.H.Shah@iaea.org and to the Administrative Secretary M.Ubani@iaea.org.

Deadline for receipt by IAEA through official channels: 14 October 2019

Family name: (e.g. Smith)	First name(s): (e.g. John)	Mr/Ms:
Mailing address:	Tel.:	
	Fax:	
	Email:	
Date of birth (yyyy/mm/dd):	Nationality:	

1. Education (post-secondary):

Name and place of institution	Field of study	Diploma or Degree	Years attended from to	

2. Recent employment record (starting with your present post):

Name and place of employer/ organization	Title of your position	Type of work	Years attended from to	

3. Description of work performed over the last three years:

4. Institute's/Member State's programme in field of event:

Date: _____ **Signature of applicant:** _____

Date: _____ **Name, signature and stamp of Ministry of Foreign Affairs, Permanent Mission to the IAEA or National Atomic Energy Authority**
